

# 188209-2026 - Procedura konkurencyjna

Niemcy – Usługi inżynierskie w zakresie projektowania – Aufwertung des denkmalgeschützten Kulturzentrums Pumpwerk in Wilhelmshaven, sowie Rück- und Neubau eines anliegenden Anbaus an der Anschrift Banter Deich 1 - 3, 26382 Wilhelmshaven

OJ S 54/2026 18/03/2026

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy - Ogłoszenie o zmianie Usługi

## 1. Nabywca

---

### 1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

E-mail: [zentrale.vergabestelle@wilhelmshaven.de](mailto:zentrale.vergabestelle@wilhelmshaven.de)

Status prawny nabywcy: Instytucja lokalna

Sektor działalności instytucji zamawiającej: Ogólne usługi publiczne

## 2. Procedura

---

### 2.1. Procedura

Tytuł: Aufwertung des denkmalgeschützten Kulturzentrums Pumpwerk in Wilhelmshaven, sowie Rück- und Neubau eines anliegenden Anbaus an der Anschrift Banter Deich 1 - 3, 26382 Wilhelmshaven

Opis: Tragwerksplanung LPH 1 – 6 nach § 51 HOAI 2021; Es sollen zunächst nur die Leistungsphasen (LPH) 1 bis 3 (1. Stufe), zu einem späteren Zeitpunkt die LPH 4 bis 6 (2. Stufe) beauftragt werden (Stufenvertrag).

Identyfikator procedury: 85bdbd2d-6e2d-467e-8e8e-266ed9d9b67d

Rodzaj procedury: Negocjacyjna z uprzednią publikacją zaproszenia do ubiegania się o zamówienie / konkurencyjna z negocjacjami

Procedura jest przyspieszona: nie

#### 2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 71320000 Usługi inżynierskie w zakresie projektowania

#### 2.1.2. Miejsce realizacji

Adres pocztowy: Banter Deich 1 - 3

Miejscowość: Wilhelmshaven

Kod pocztowy: 26382

Podpodział krajowy (NUTS): Wilhelmshaven, Kreisfreie Stadt (DE945)

Kraj: Niemcy

#### 2.1.3. Wartość

Szacunkowa wartość bez VAT: 80 000,00 EUR

#### 2.1.4. Informacje ogólne

**Podstawa prawna:**

Dyrektywa 2014/24/UE

vgv -

#### 2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Uwaga

Poważne wykroczenie zawodowe: Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB.

## 5. Część zamówienia

---

### 5.1. Część zamówienia: LOT-0001

Tytuł: Tragwerksplanung als Stufenvertrag gemäß § 51 HOAI, LPH 1 – 3 (Stufe 1) und LPH 4 – 6 (Stufe 2).

Opis: Nach Durchführung eines hochbaulich-freiraumplanerischen Realisierungswettbewerb mit hochbaulichem Ideenteil, wird der Realisierungsteil umgesetzt. Der Realisierungsteil beinhaltet den Rück- und Neubau eines Anbaus und Aufwertung des Kulturzentrums Pumpwerk. Bei dem Rückbau des anliegenden Anbaus, handelt es sich um einen Massivbau. Der neue Erweiterungsbau des Pumpwerks zeichnet sich durch eine nachhaltige Holzbauweise aus, die eine Konstruktion aus Dachsparren, Holzstützen, massiven Holzdecken und gedämmten Holzwänden umfasst. Die Fassade, bestehend aus einer Pfosten-Riegel-Konstruktion mit vorgehängten, vorvergrauten Holzlamellen in unterschiedlichen Dichtegraden, bietet Sicht- und Sonnenschutz und lässt unterschiedliche Ein- und Ausblicke zu. Gegenstand der Ausschreibung sind Planungsleistungen der Leistungsphasen (LPH) 1 bis 6 nach § 51 HOAI für die Baumaßnahme Aufwertung des denkmalgeschützten Kulturzentrums Pumpwerk in Wilhelmshaven, sowie Rück- und Neubau eines anliegenden Anbaus an der Anschrift Banter Deich 1 - 3, 26382 Wilhelmshaven.

Wewnętrzny identyfikator: LOT-0001 26-016

#### 5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 71320000 Usługi inżynierskie w zakresie projektowania

#### 5.1.2. Miejsce realizacji

Adres pocztowy: Banter Deich 1 - 3

Miejscowość: Wilhelmshaven

Kod pocztowy: 26382

Podział krajowy (NUTS): Wilhelmshaven, Kreisfreie Stadt (DE945)

Kraj: Niemcy

#### 5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Data początkowa: 22/06/2026

Data zakończenia trwania: 31/12/2027

#### 5.1.5. Wartość

Szacunkowa wartość bez VAT: 80 000,00 EUR

#### 5.1.6. Informacje ogólne

##### Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): nie

Przedmiotowe zamówienie jest odpowiednie również dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP): nie

Informacje dodatkowe: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:start-up#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

#### 5.1.7. Zamówienia strategiczne

Cel zamówienia strategicznego: Zamówienia inne niż strategiczne

#### **5.1.9. Kryteria kwalifikacji**

Źródła kryteriów wyboru: Dokumenty zamówienia

##### **Informacje dotyczące drugiego etapu procedury dwustopniowej:**

Minimalna liczba kandydatów, którzy zostaną zaproszeni do udziału w drugim etapie procedury : 3

Maksymalna liczba kandydatów, którzy zostaną zaproszeni do udziału w drugim etapie procedury: 5

Procedura zostanie przeprowadzona w kolejnych etapach. Na każdym etapie niektórzy uczestnicy mogą zostać wyeliminowani

Nabywca zastrzega sobie prawo do udzielenia zamówienia na podstawie początkowych ofert bez dalszych negocjacji

#### **5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia**

##### **Kryterium:**

Rodzaj: Jakość

Opis: 1) Teilnahmeantrag Mindestkriterien - Durchschnittlicher Mindest-Jahresumsatz von 600.000,00 € - Berufshaftpflichtversicherung - Nachweis von drei Referenzen - Nachweis der Qualifikation Bewertungs-Kriterien - Jahresumsatz als Durchschnittswert - Referenzleistungen - Honorarzone, vertragliche Leistung, Bauvolumen 2) Angebot Bewertungskriterien Besetzung Projektteam 30,00 %, Berufserfahrung Projektleiter 30,00 %, Preis 40,00 %

#### **5.1.11. Dokumenty zamówienia**

Języki, w których dokumenty zamówienia są oficjalnie dostępne: niemiecki

Termin występowania z wnioskiem o dodatkowe informacje: 02/04/2026 09:15:00 (UTC+01:00) czas środkowoeuropejski, czas zachodnioeuropejski letni

Adres dokumentów zamówienia: <https://www.subreport.de/E57813252>

#### **5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia**

##### **Warunki procedury:**

Przewidywana data wysłania zaproszeń do składania ofert: 13/04/2026

##### **Warunki zgłoszenia:**

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://www.subreport.de/E57813252>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: niemiecki

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania wniosków o dopuszczenie do udziału: 07/04/2026 09:15:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

##### **Informacje, które można uzupełnić po upływie terminu zgłoszeń:**

Według uznania nabywcy wszystkie brakujące dokumenty dotyczące oferenta mogą zostać przedłożone później.

Informacje dodatkowe: Die Nachforderung von Unterlagen wird über die Bieterkommunikation oder elektronisch per Mail kommuniziert.

##### **Warunki zamówienia:**

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: tak

Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

#### 5.1.15. Techniki

##### **Umowa ramowa:**

Brak umowy ramowej

##### **Informacje o dynamicznym systemie zakupów:**

Brak dynamicznego systemu zakupów

#### 5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

Organizacja zapewniająca dostęp offline do dokumentów zamówienia: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

Organizacja rozpatrująca oferty: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

## 8. Organizacje

---

### 8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

Numer rejestracyjny: Berichtseinheit-ID 00006529

Adres pocztowy: Rathausplatz 1

Miejscowość: Wilhelmshaven

Kod pocztowy: 26382

Podpodział krajowy (NUTS): Wilhelmshaven, Kreisfreie Stadt (DE945)

Kraj: Niemcy

E-mail: [zentrale.vergabestelle@wilhelmshaven.de](mailto:zentrale.vergabestelle@wilhelmshaven.de)

Telefon: +494421161107

Adres strony internetowej: <https://www.wilhelmshaven.de>

#### **Role tej organizacji:**

Nabywca

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia

Organizacja zapewniająca dostęp offline do dokumentów zamówienia

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału

Organizacja rozpatrująca oferty

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych

### 8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Numer rejestracyjny: t:04131153308

Adres pocztowy: Auf der Hude 2

Miejscowość: Lüneburg

Kod pocztowy: 21339

Podpodział krajowy (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Kraj: Niemcy  
Punkt kontaktowy: Vergabekammer  
E-mail: [vergabekammer@mw.niedersachsen.de](mailto:vergabekammer@mw.niedersachsen.de)  
Telefon: +49 4131151334  
**Role tej organizacji:**  
Organ odwoławczy

#### 8.1. ORG-0003

Oficjalna nazwa: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Numer rejestracyjny: 0204:994-DOEVD-83  
Miejscowość: Bonn  
Kod pocztowy: 53119  
Podział krajowy (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Kraj: Niemcy  
E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefon: +49228996100  
**Role tej organizacji:**  
TED eSender

## 10. Zmiana

---

Poprzednia wersja ogłoszenia, która jest zmieniana

:

bfa50ced-ca8a-46ca-9d56-48ce69517cd9-01

Główny powód zmiany

:

Korekta nabywcy

Opis

:

Im Teilnahmeantrag (TA) wurde das Kriterium "durchschnittlicher Mindest-Jahresumsatz" auf 300.000,00 € herabgesetzt (Pkt. 6.1 des TA). Die Staffelung für die Vergabe von Zusatzpunkten (Bewertungs-Kriterien Pkt. 6.2) wurde ebenfalls geändert bzw. herabgesetzt. Der durchschnittliche Jahresumsatz soll nun wie folgt bewertet werden: durchschnittlicher Jahresumsatz mindestens 350.000,00 € / Jahr: 1 Punkt durchschnittlicher Jahresumsatz mindestens 400.000,00 € / Jahr: 2 Punkte durchschnittlicher Jahresumsatz mindestens 450.000,00 € / Jahr: 3 Punkte durchschnittlicher Jahresumsatz mindestens 500.000,00 € / Jahr: 4 Punkte durchschnittlicher Jahresumsatz mindestens 550.000,00 € / Jahr: 5 Punkte durchschnittlicher Jahresumsatz mindestens 600.000,00 € / Jahr: 6 Punkte

## Informacje o ogłoszeniu

---

Identyfikator/wersja ogłoszenia: 3ef31964-3317-4e2b-8dfb-0154c8a12be0 - 01

Typ formularza: Procedura konkurencyjna

Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Podrodzaj ogłoszenia: 16

Ogłoszenie – data wysłania: 16/03/2026 09:25:28 (UTC+01:00) czas środkowoeuropejski, czas zachodnioeuropejski letni

Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: niemiecki

Numer publikacji ogłoszenia: 188209-2026

